



## In dieser Ausgabe

<u>Themen</u>	<u>Seite</u>
Termine, Infos	02
Tabellen der Ligen	03
Einzelergebnisse ASVb	04
Einzelergebnisse ASVb	06
DIGO-Help	07
Sparkasse	08



# Aachener Schachbrief

Offizielles Mitteilungsblatt des Aachener Schachverbandes 1928 e.V.

38. Jahrgang — Ausgabe Nr. 258 — März. 2020

## Pandemie „Coronavirus“

Liebe Schachfreunde,

fast stündlich erhalten wir neue Meldungen, die die weitere Verbreitung des COVID-19-Virus betreffen und welche Entscheidungen nun zu treffen und umzusetzen sind, die unser tägliches Leben in Nordrhein-Westfalen nachhaltig beeinflussen. Da fällt es schwer, den Überblick zu behalten und die Ruhe zu bewahren. Genau das ist aber in diesen Zeiten notwendig: Die aktuelle Lage, unterstützt von Experten, nüchtern und objektiv zu analysieren und die erforderlichen Konsequenzen zu ziehen.

Die aktuelle Entwicklung der Pandemie hat nun auch den Aachener Schachverband und seine Vereine direkt erreicht. Nachdem die Landesregierung NRW dazu übergegangen ist sämtliche Schulen, Kitas und Tagesmuttereinrichtungen geschlossen zu halten, sind auch die Städte und Gemeindeverwaltungen dazu übergegangen Veranstaltungen abzusagen und öffentliche Einrichtungen für die allgemeine Nutzung geschlossen zu halten. Ein ausdrückliches Betretungsverbot von öffentlichen Gebäuden sowie die Aufforderung zur unverzüglichen Vermeidung von nicht unbedingt notwendigen sozialen Kontakten bei Freizeit- und Sportaktivitäten, schafft für unsere Vereine nunmehr massive organisatorische wie auch personelle Probleme. Dabei wird das derzeitige Infektionsrisiko am Corona-Virus zu erkranken mit „Hoch“ bewertet. Diese aggressive negative Entwicklung war vor zwei Wochen in dieser Form so nicht absehbar.

**Im Rahmen der Fürsorgepflicht gegenüber unseren Schachspielern wird nun der gesamte Spielbetrieb auf Ebene des Aachener Schachverbandes 1928 e.V., im Einvernehmen mit dem ASVb Spielausschuss und in Abstimmung mit dem 1. Spielleiter ASVb zunächst bis auf weiteres ausgesetzt.**

Die weitere Entwicklung der Pandemie ist abzuwarten und es wird zu gegebener Zeit entschieden, wann und wie der Spielbetrieb wieder aufgenommen werden kann, um die Saisonsaison 2019/20 zum Abschluss zu bringen.

Bis dahin wünsch ich allen nur das Beste, bleiben oder werden Sie wieder gesund.

Heinz-Jürgen Wagemann, 1. Vorsitzender ASVb

**Impressum**

**Herausgeber:** Aachener Schachverband 1928 e.V.  
**1. Vorsitzender:** Heinz-Jürgen Wagemann,  
 In der Lohe 16a 52399 Merzenich  
 Tel.: 02421/84258  
 Mobil: 0172/9077961  
 E-Mail: vorsitzender@ASVb.de

**Redaktion:** Dr. Dieter Bernd Tel.: 0241-154315  
 E-Mail: asb-redaktion@asvb.de

**unter Mitarbeit von:** Manfred Preiß (Schachbriefversand)

**Internetadresse:** <http://www.ASVb.de>

**Konto des ASVb:** IBAN: DE50 3905 0000 0007 0504 20

**Einzelabo:** 10 €

**Jahreshauptversammlung ASVb**

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des ASVb ist für Sonntag, den 28.06.2020 terminiert und zwar bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) um 10 Uhr in Aachen-Brand am Reulert, dem Spiellokal der *Schachfreunde Brand*.

Wir hoffen natürlich, daß dieser Termin wahrgenommen werden kann und die Gründe, die zur Aussetzung des ASVb-Spielplans geführt haben – siehe Ausführungen des Vorsitzenden ASVb auf der Titelseite hier – bis dahin hinfällig sind.

**TERMINE**

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung
So 28.06.2020	10h	Jahreshauptversammlung ASVb
		Da der Spielbetrieb bis auf weiteres in allen Ligen ausgesetzt ist, führen wir hier die vordem geplanten Termine nicht an.
		Bitte informiert Euch auf der Homepage des ASVb.
		Wenn der Spielbetrieb regulär wieder losgeht, erfahrt Ihr es dort, bzw. Per E-mails vom ASVb-Vorsitzenden, des Turnieleiters oder des Spielausschusses an die Vereine.

**Aachener Schachbrief**

Da der nächste Termin der ASVb-Ligen bis auf weiteres aufgehoben ist, fällt der am darauffolgenden Montag normalerweise veröffentlichte Ergebnisdienst aus.

Der nächste Schachbrief (Nr. 259) erscheint aber auf jeden Fall mit weiteren Informationen zu unserem Spielbetrieb im ASVb sowie anderen Infos, wie etwa die zur Jahreshauptversammlung.

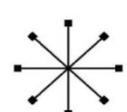
Voraussichtliches Erscheinen des Schachbriefs:  
 Montag, 18. Mai 2020.

Dieter Bernd  
 Redaktion Aachener Schachbrief

Der vorliegende **Schachbrief Nr. 258** erscheint zunächst nur als Online-Version, da die Kopierläden geschlossen sind. Sobald wir wieder in normalen Zeiten leben, wird aber mit einiger Wahrscheinlichkeit der Druck nachgeholt.



**AM Soft**  
COMPUTER NETZWERKE



**IT-Beratung**

**Hardware**

**Software**

**Netzwerke**

**Internet**

Brockenberg 19  
52223 Stolberg

Tel.: (0 24 02) 12 70 18  
Fax: (0 24 02) 12 70 19

e-mail: [info@amsoft.de](mailto:info@amsoft.de)  
Internet: [www.amsoft.de](http://www.amsoft.de)



**Linux**  
Open Office  
Open School Server



Microsoft Windows Server 2003  
Standard Edition  
**Microsoft**  
Authorized Education Reseller

**ASVb –Bezirksliga 2019/20**

7. Spieltag	Samstag, den 07.03.2020
Aachener SV 4	- DJK Aufw. AC 4 20 : 9
SV Herzogenr. 2	- SVG Üb.-Palenb.1 16 : 16
SVG Alsdorf 2	- SC Roetgen 1 17 : 15
SF Baesweiler 1	- SG Kohlscheid 1 24 : 0
PTSV Aachen 2	- Stolberger SV 1 15 : 17

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	DJK Aufwärts Aachen 4	126	11 - 3
2	SVG Übach-Palenberg 1	119	10 - 4
3	SVG Alsdorf 2	115	9 - 5
4	SF Baesweiler 1	122	8 - 6
5	Stolberger SV 1	116	8 - 6
6	SV Herzogenrath 2	110	7 - 7
7	SG Kohlscheid 1	83	6 - 8
8	PTSV Aachen 2	106	5 - 9
9	SC Roetgen 1	104	4 - 10
10	Aachener SV 4	90	2 - 12

**ASVb –Bezirksklasse 2019/20**

7. Spieltag	Samstag, den 07.03.2020
Aachener SV 5	- DJK Aufw. AC 5 16 : 15
DJK Arm.Eilend2	- SV Würselen 1 10 : 21
Aachener SG 1	- SC Tigerli AC 1 16 : 14
SF Geilenkirch. 1	- spielfrei 0 : 0
Eschweiler SC 2	- SV Lendersd. 2 17 : 14

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	SV Würselen 1	112	9 - 3
2	SC Tigerli PP Aachen 1	104	8 - 4
3	SF Geilenkirchen 1	103	8 - 4
4	Aachener SG 1	102	8 - 4
5	Aachener SV 5	96	8 - 4
6	Eschweiler SC 2	93	4 - 10
7	DJK Arm. Eilendorf 2	87	4 - 8
8	DJK Aufw. Aachen 5	86	4 - 8
9	SV Lendersdorf 2	94	3 - 11
10	spielfrei	00	0 - 0

**ASVb –Kreisliga 2019/20**

7. Spieltag	Samstag, den 07.03.2020
Salonremis AC 1	- DJK Aufw. AC 6 16 : 16
SV Herzogenr. 3	- PTSV Aachen 3 17 : 15
DJK Arm.Eilend3	- SVAachen-Hörn 1 16 : 16
SF Baesweiler 2	- SF Brand 2 24 : 0
SC Kalterherb. 2	- Stolberger SV 2 20 : 12

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	SV Herzogenrath 3	129	14 - 0
2	Salonremis Aachen 1	120	11 - 3
3	SF Baesweiler 2	123	8 - 6
4	SC Kalterherberg 2	111	8 - 6
5	PTSV Aachen 3	121	7 - 7
6	DJK Aufw. Aachen 6	117	7 - 7
7	DJK Arm. Eilendorf 3	108	6 - 8
8	SF Brand 2	89	5 - 9
9	Stolberger SV 2	96	3 - 11
10	SV Aachen-Hörn 2	83	1 - 13

**ASVb – 1. Kreisklasse 2019/20**

7. Spieltag	Samstag, den 07.03.2020
Aachener SV 6	- DJK Aufw. AC 7 18 : 0
SVG Alsdorf	- SV Würselen 2 10 : 14
SF Baesweiler 3	- SC Roetgen 2 18 : 0
SVG Üb.-Palenb2	- SF Brand 3 - : -
-	-- : -

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	SV Würselen 2	105	14 - 0
2	Aachener SV 6	100	10 - 4
3	SVG Alsdorf 3	94	8 - 6
4	SF Baesweiler 3	85	8 - 6
5	SC Roetgen 2	62	6 - 8
6	SVG Üb.-Palenberg 2	49	4 - 10
7	SF Brand 3	59	3 - 11
8	DJK Aufw. Aachen 7	27	1 - 13

**ASVb – 2. Kreisklasse 2019/20**

7. Spieltag	Samstag, den 07.03.2020
SV Würselen 3	- spielfrei 0 : 0
SV Herzogenr. 4	- SC Kalterherb. 3 8 : 7
SVG Alsdorf 4	- SC Tigerli AC 2 6 : 9
SF Geilenkirch.2	- SG Kohlscheid 2 - : -
SVG Üb.-Palenb3	- SV Lendersdorf 3 - : -

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	SV Würselen 3	52	9 - 3
2	SG Kohlscheid 2	49	9 - 1
3	SV Herzogenrath 4	52	8 - 6
4	SV Lendersdorf 3	42	7 - 5
5	SC Tigerli PP Aachen 2	49	6 - 6
6	SF Geilenkirchen 2	42	5 - 5
7	SC Kalterherberg 3	45	4 - 8
8	SVG Alsdorf 4	41	5 - 8
9	SVG Übach-Palenberg 3	13	0 - 10
10	Spießfrei	00	0 - 0

**Bundesliga-West 2019/20**

8. Spieltag	Sonntag, den 15.03.2020
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:

Pos	Verein	Brettpunkte	Punkte
1	-	-	-
2	Es liegen keine	-	-
3	Aktuellen	-	-
4	Ergebnisse vor.	-	-
5	-	-	-
6	-	-	-
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-

**SVM – Regionalliga 2019/20**

7. Spieltag	Sonntag, den 31.01.2020
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1			
2	Begegnungen sind auf		
3	Unbestimmte Zeit		
4	Verschoben wegen		
5	Coronavirus-Pandemie		
6			
7			
8			
9			
10			

**SVM – Verbandsliga West 2019/20**

7. Spieltag	Sonntag, den 31.12.2020
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1			
2	Begegnungen sind auf		
3	Unbestimmte Zeit		
4	Verschoben wegen		
5	Coronavirus-Pandemie		
6			
7			
8			
9			
10			

**1. Bundesliga 2019/20**

9./10. Spieltag	Sa./So., den 14./15.03.2020
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:

Pos	Verein	Brettpunkte	Punkte
1	-	-	-
2	-	-	-
3	Die Begegnungen, die	-	-
4	Für dieses WE geplant	-	-
5	Waren, sind offenbar	-	-
6	Nicht gespielt worden.	-	-
7	Jedenfalls keine	-	-
8	Ergebnismeldungen	-	-
9	Vorhanden.	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
13	-	-	-
14	-	-	-
15	-	-	-
16	-	-	-

## NRW-Klasse Gr. 3 2019/20

8. Spieltag | Sonntag, den 29.03.2020

-	:
-	:
-	:
-	:
-	:
-	:

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1			
2	29.03.2020 wäre der		
3	Nächste Spieltag.		
4	Wie sicher der ist, kann sich		
5	Jeder an 5 Fingern abzählen		
6			
7			
8			
9			
10			

## NRW-Liga Gr. 2 2019/20

7. Spieltag | Sonntag, den 08.03.2020

SF Lieme 1	- SV Kempen 1*	0 : 0
SVG Alsdorf 1	- SF Gerresheim 1	4 : 4
Klub Kölner SF 1	- SF Brackel 1	3,5 : 4,5
KölnerSKLasker1	- SKKönigssp.Iserl	3,5 : 4,5
Elberfelder SG 1	- LSV Turm Lippst.	3,5 : 4,5

Pos	Verein	Bp.	Punkte
1	SF Brackel	39.0	13 - 1
2	Klub Kölner SF 1	35.0	11 - 3
3	Elberfelder SG 1	29.5	9 - 5
4	SF Lieme 1	27.0	9 - 3
5	SK Königsspringer Iselohn1	27.0	7 - 7
6	Kölner SK Dr. Lasker 1	28.5	6 - 8
7	LSV Turm Lippstadt 1	26.5	6 - 8
8	SF Gerresheim 1	17.0	3 - 11
9	SVG Alsdorf 1	22.5	2 - 12
10	SV Kamen 1	20.0	2 - 10

## Bezirksliga

Runde 7 - Spieltag: 07.03.2020 16:00 Uhr

Aachener SV 4	20:9	DJK Aufwärts Aachen 4
Lennartz, Tim	+:-	Vanstreels, Luc
Kusidlo, André	+:-	Block, Wolfgang
Wilhelm, Rostislav-Paul	0:1	Höfken, Tom
Teske, Julian David	1:0	Reznikov, Hennadij
Lecker, Nils	½:½	Schumacher, Helmut
Lennartz, Ludwig	1:0	Weiss, Philipp
Shirov-Michna, Masza	+:-	Scharapow, Yvan
Hunstock, Andrea	½:½	Gheury, Arnaud

SV Herzogenrath 2	16:16	SVG Übach-Palenberg 1
Koch, Walter	½:½	Kocur, Marc
van der Burgt, Dennis	½:½	Kocur, Johan
Amkreutz, Achim	½:½	Cornelius, Jörg
Gillessen, Horst	½:½	Reenaers, Johan
Pitz, Reinhard	½:½	Winkowski, Stefan
Hinssen, Paul	½:½	Boatca, Luca
Herma, Gernot	½:½	Kuhn, Manfred
van Dijk, Mark	½:½	Bettahar, Hamadi

SVG Alsdorf 2	17:15	SC Roetgen 1
Jognery, Lionel	1:0	Henn, Stephan
Roefe, Detlef	½:½	Kuck, Ulrich
Heldenbergh, Nils	½:½	Becker, Michael
De Cocq, Ramin	0:1	Oberé, Roman Franz
Fuss, Hubert	0:1	Gabbert, Enrico
Marechal, Georges	1:0	Baeken, Christian
Henry, Michael	1:0	Wunden, Hendrik
Woyave, Pascal	½:½	Krauss, Wolfgang

SF Baesweiler 1	24:0	SG Kohlscheid 1
Arns, Danny	+:-	,
Schmitz, Martin	+:-	,
Stephan, Wolfgang	+:-	,
Hilgers, Fabian	+:-	,
Moog, Gerhard	+:-	,
Deiser, Christoph	+:-	,
Nissel, Andreas	+:-	,
Bamburov, Nikolai	+:-	,

PTSV Aachen 2	15:17	Stolberger SV 1
Plumans, Dieter	½:½	Harzheim, Lothar
Bieberle, Gerhart	1:0	Meurer, Alexander
Saparbiev, Djambulat	0:1	Preuschhoff, Peter
Münstermann, Peter	½:½	Kirsch, Andreas
Havenith, Jean	0:1	Wohlrabe, Hans-Jürgen
Bröhl, Sven	0:1	Wagemann, Heinz-Jürgen
Rosskamp, Bob	1:0	Oberst, Dietmar
Groffy, Jürgen	½:½	Uthe, David

Eschweiler SC 2	17:14	SV Lendersdorf 2
Jakobs, Franz-Josef	-:+	Diel, Alexander
Phlippen, Josef	1:0	Diel, Tom
Bamberger, Alberto	½:½	Schumacher, Gerd
Gronloh, Dieter	1:0	Klein-Uebbing, Niklas
Niederhäuser, Ralf	½:½	Beyer, Jens
Schäfer, Friedhelm	0:1	Flatten, Frederik
Olbricht, Wolfgang	1:0	Nguyen, Tommy
Singh, Marcel	1:0	Attianese, Alessandro

## Bezirksklasse

Runde 7 - Spieltag: 07.03.2020 16:00 Uhr

Aachener SV 5	16:15	DJK Aufwärts Aachen 5
Jünger, Leonhard	+:-	Dalemans, Diana
Ehlinger, Otto	½:½	Bürgers, Jens
Pohlmann, Burkhard	0:1	Kovacevic, Ivica
Römhild, Wolfgang	1:0	Kerres, Heinrich
Mitrovic, Neboj̄a	0:1	Debeus, Daniel
Reichhart, Markus	1:0	Lambert, Hans
Epping, Christian	½:½	Aravindan, Midhulan
Delhaes, Günter	0:1	Schornstein, Yannick

DJK Arminia Eilendorf 2	10:21	SV Würselen 1
Jungbluth, Michael	0:1	Heinichen, Nils
Silalahi, Johan	0:1	Dietz, Jonas
Van den Brink, Frederik Johannes	0:1	Statz, Samuel
Schorn, Kurt	0:1	Peltzer, Harald
Leipelt, Hans-Joachim	0:1	Frost, Andreas
Pennings, Josef	0:1	Kleine, Joachim
Lauter, Karl-Heinz	+:-	Ehrhardt, Michael
Sumeratha, Njöman	0:1	Havenith, Michael

Aachener SG 1	16:14	SC Tigerli PP Aachen 1
Kerres, Friedhelm	0:1	Kellerwessel, Ralf
Hetfeld, Ronald	0:1	Schmidt, Alexander
Burkhardt, Jens	½:½	Schuller, Bernd
Abu Elefth, Hossam	+:-	Greim, Roman
Fryns, Patrick	1:0	Wälbers, Werner
Desauw, Alfons	½:½	Theotokatou, Maria
Grün, Jochen	0:1	Heiermann, Peter
Kempken-Hetfeld, Gisela	+:-	Féaux de Lacroix, Sibylle

## Kreisliga

Runde 7 - Spieltag: 07.03.2020 16:00 Uhr

Salonremis AC Null-Null 1	16:16	DJK Aufwärts Aachen 6
Weber, Ulrich	½:½	Geusen, Lars
Meyer, Edmund	½:½	Giesen, Werner
Laur, Rüdiger	1:0	Hepting, Frank
Engel, Henry	1:0	da Silva Günther, Tobias
Niehaus, Oliver	0:1	Mohammadi Nia, Nosratollah
Jordans, Stephanie	0:1	Peters, Nathalie
Braun, Angela	0:1	Graeffner, Frank
Pawletta, Hardy	1:0	Wörlen, Simon

SV Herzogenrath 3	17:15	PTSV Aachen 3
Bock, Luca	½:½	Talic, Muharem
Mertens, Andreas	1:0	Schneider, Norbert
Dachwitz, Ralf	0:1	Doering, Andre
Hodenus, Frans	1:0	Jung, Frank
Paas, Hans	½:½	Huppertz, Peter
Lersmacher, Marc	1:0	Hartmann, Christoph
Mertens, Rene	0:1	Richter, Frank
Jafarinezhad, Heidar	½:½	Dörrenhaus, Marlon

DJK Arminia Eilendorf 3	16:16	SV Aachen-Hörn 1
Korr, Christopher	0:1	Gorges, Kambiz
Alms, Marlene	0:1	Igelmund, Robert
Reckers, Eckhard	0:1	Schlösser, Matthias
Assent, Rainer	1:0	Heigold, Thierry
Mainka, Ludger	0:1	del Amor, Miguel
Mainka, Ingmar	1:0	Wiegert, Carlos
Sassenscheidt, Thomas	1:0	Heisserer, Christoph
Messina, Calogero	1:0	Heigold, Christoph

SF Baesweiler 2	24:0	SF Brand 2
Fabi, Hans-Jürgen	+:-	,
Mund, Manfred	+:-	,
Krings, Karl-Heinz	+:-	,
Röntgen, Wolfgang	+:-	,
Venrath, Heinz-Martin	+:-	,
Lübben, Eginhard	+:-	,
Burger, Albert	+:-	,
Wandzik, Marius	+:-	,

## 1. Kreisklasse

Runde 7 - Spieltag: 07.03.2020 16:00 Uhr

Aachener SV 6	18:0	DJK Aufwärts Aachen 7
Koep, Erich	+:-	Plagge, Galina
Scheen, Pascal	+:-	Müller, Nikolas
Bockhorn, Jens	+:-	Frecker, Bennit
Fuest, Bernhard	+:-	Kauschanski, Nicolas
Coenen, Florian	+:-	Janhsen, Jörg
Hanke, Jonas	+:-	Saad, Alexander
SVG Alsdorf 3	10:14	SV Würselen 2
Krause, Ralf	½:½	Weidemann, Stephan
Brunnquell, Kevin	0:1	Maltusch, Maximilian
Nagel, Stephan	½:½	Ramacher, Karl-Heinz
Schneider, Arno	½:½	Romeike, Dirk
Lokietek, Oliver	½:½	Classen, Michael
Borrmann, Jean Luc	0:1	Colling, Niklas
SF Baesweiler 3	18:0	SC Roetgen 2
Kuzmic, Franjo	+:-	,
Hinz, Frank	+:-	,
Moog, Lothar	+:-	,
Heinze, Justus	+:-	,
Petry, Richard	+:-	,
Engel, Daniel	+:-	,

Die Begegnung Übach-Palenberg 2 und SF Brand 3 ist nicht gespielt worden.

## 2. Kreisklasse

Runde 7 - Spieltag: 07.03.2020 16:00 Uhr

SV Herzogenrath 4	8:7	SC Kalterherberg 3
Lafeld, Alva Judith	½:½	Albrings, Kai
Frohn, Manuel	0:1	Weber, Peter
Thoss, Robert	½:½	Litt, Simon
Stollenwerk, Dino	+:-	Freikowski, Felix
SVG Alsdorf 4	6:9	SC Tigerli PP Aachen 2
Seifert, Günther-Hermann	0:1	Schrader, Bernd
Klingner, Robin	+:-	Kreutz, Herbert
Wentland, Elias	0:1	Terlaak, Michael
Fidan, Ali	0:1	Olszewska, Aleksandra

Geilenkirchen 2 : Kohlscheid 2 ausgefallen wg. Coronavirus

Übach-Palenberg 3 : Lendersdorf 3 ausgefallen

Die Turnierausschreibungen der offenen **Eschweiler Stadtmeisterschaft**, als auch des **Osterblitzens** des **Eschweiler Schachclubs** wurden aus gegebenem Anlaß vom SC Eschweiler wieder zurückgezogen.

# DIGO Help

*Wir helfen Ihnen zu helfen*

- **Erste Hilfe Ausbildung (9 UE)**
- **Erste Hilfe Fortbildung (9 UE)**
- **Kindernotfallkurse**
- **u. v. m.**



Schulungen können über die zuständige Berufsgenossenschaft abgerechnet werden, bei Vereinen durch die Mitgliedschaft im Landessportbund (VBG).



Kontakt  
Martin-Heyden-Straße 49  
52511 Geilenkirchen  
Tel. 02451 - 93 29 200  
info@digohelp.de

[www.digohelp.de](http://www.digohelp.de)



Über Geld sprechen  
ist einfach.



[sparkasse-aachen.de](http://sparkasse-aachen.de)

Weil die Sparkasse nah ist  
und auf Geldfragen die  
richtigen Antworten hat.

Wenn's um Geld geht  
 Sparkasse  
Aachen